

**ST. FRANCIS DE
SALES PARISH**

195 West 13th Street,
Holland, MI 49423
www.stfrancisholland.org



26th *SUNDAY in Ordinary Time* **26° DOMINGO EN EL
TIEMPO ORDINARIO**

**THE PARABLE OF THE
RICH MAN AND LAZARUS**

*"If they will not listen to
Moses and the prophets,
neither will they be persuaded
if someone should rise from
the dead."*

Luke 16:31

EL RICO Y LÁZARO

*"Si no escuchan a
Moisés y a los profetas,
aunque resucite uno
de entre los muertos,
no se convencerán."*

Lucas 16:31

Welcome...

Whether you are a visitor or a long-time member of our parish community, you are welcome here. As a community of faith, we believe that our faith is a relationship with Jesus Christ, the Son of God, who suffered, died, and rose from the dead so that we might have eternal life with Him. And this faith is also a journey of daily growing closer to the Lord. It is our mission to share this Good News with others and in so doing, to build up the Kingdom of God. Our parish community extends to you the invitation to enter into or continue this journey with us. You will find in this bulletin information about how we do this through worship, the sacraments, and service to others. You are invited to consider becoming a part of our faith-sharing community.

In Christ, Frs. Charles D. Brown & William VanderWerff

Bienvenido...

Ya sea que usted nos visita o ya es un miembro de nuestra comunidad parroquial, usted siempre es bienvenido aquí. Como una comunidad de fe, creemos que nuestra fe es una relación personal con Jesucristo, el Hijo de Dios, que sufrió, murió, y resucitó de entre los muertos para que nosotros tengamos vida eterna con El. Y esta fe es también una jornada para crecer diariamente mas cerca al Señor. Es nuestra misión el compartir esta Buena Nueva con los demás y al hacerlo, aumentamos el Reino de Dios. Nuestra comunidad parroquial le extiende una invitación para que entre o continúe en esta jornada con nosotros. En este boletín encontrará información acerca de cómo hacemos esto a través del culto, los sacramentos, y el servicio a los demás. Le invitamos a que considere el convertirse en parte de nuestra comunidad de fe.

En Cristo, Padres Charles D. Brown & William VanderWerff

Life in Christ—the Sacraments

Baptism/Bautismo

Parents seeking baptism for their child are welcomed to begin our baptism preparation process (even before baby arrives). Our preparation process includes formation on the sacrament and spiritual reflection. Contact the parish office or visit www.stfranchisholland.org/baptism for more info.

Los padres de familia que deseen bautizar a sus niños (hasta los 6 años) están invitados de empezar el proceso. Nuestra proceso de preparación incluya formación sobre el sacramento y reflexión espiritual. Par mas información comuníquese con la oficina parroquial o visite www.stfranchisholland.org/baptism

First Communion/Primera Comunión

We require that children second grade and up participate in one of our foundational faith formation programs the year prior to beginning sacramental preparation. Visit our website for more information at www.stfranchisholland.org/ first-reconciliation.

Se requiere que los niños del segundo grado en adelante participen en un programa básico de formación de fe un año antes de que comiencen su preparación para el sacramento. Para mas información visite nuestro sitio web www.stfranchisholland.org/first-reconciliation.

Confirmation/Confirmación

Eight grade through twelfth grade youth are required to begin preparation in one of our foundational faith formation programs the year prior to beginning sacramental preparation. Visit our website for more information at www.stfranchisholland.org/youthconfirmation.

Se requiere que los jóvenes del grado ocho al grado doce empiecen su preparación en uno de nuestros programas básicos de formación de fe un año antes de que comiencen su preparación para el sacramento. Para mas información visite nuestro sitio web www.stfranchisholland.org/youthconfirmation.

Marriage/Matrimonio

Contact the Parish office a minimum of 6 months prior to the preferred wedding date. Marriage preparation sessions are required.

Comuníquese con la oficina parroquial cuando menos 6 meses antes de la fecha de su boda. Se requieren que asistan a platicas de preparación matrimonial.

Anointing of the Sick/Unción de los Enfermos

Contact the Parish office during hours of operation. Contact the rectory after hours in an emergency only.

Comuníquese con la oficina parroquial en horas hábiles de trabajo. Si la oficina esta cerrada hable a la rectoría, pero solamente en caso de emergencia.

Becoming Catholic/Convirtiéndose en Católico

Whether you have questions or you already know you'd like to become Catholic contact Ricardo Valdez, at rvaldez@stfranchisholland.org or 392-6700. Info. is also available at www.stfranchisholland.org/node/632.

Si tiene preguntas o si ya esta seguro de que quiere ser católico, llame a Ricardo Valdez al 616-392-6700 o por email a rvaldez@stfranchisholland.org

Membership/Membresía

New members are always welcome to our Parish. Please call our office to register or pick up a registration packet at the Information Desk in the gathering space in Church. Register also at www.stfranchisholland.org.

Si quiere ser miembro de nuestra parroquia, todos son bienvenidos. Llame por favor a la oficina parroquial o llévase un paquete de registración del escritorio de información ubicado en el atrio de la iglesia.

Pastoral Staff

Rev. Charles Brown, Pastor	392-6700
Rev. William VanderWerff, Associate Pastor	Ext. 106
Sr. Noella Poinsette O.S.F., Outreach/ Social Justice	Ext. 116
Tom Eggleston, Pastoral Associate	Ext. 114
Guillermo Flores, Immigration Assistance	Ext. 104
Deacon Edwin Gonzalez	Ext. 110
	Ext. 101

Administration Staff

Elvia Dominguez, Office Manager	Ext. 124
Francisca Flores, Accountant	Ext. 102
Emily Alba, Administrative Assistant	Ext. 109
Connie Ayling, Administrative Assistant	Ext. 101
Jason Heydens, Maintenance	499-1166

Music & Liturgy

Phillip Konczyk, Director	Ext. 117
---------------------------	----------

Parish Nurse

Martha Kuyten, Parish Nurse	392-6700
-----------------------------	----------

Family & Adult Faith Formation

Ricardo Valdez, Director	Ext. 111
Kevin Hilgert, Director of Youth Ministry	Ext. 108
Susan Bippely, Coordinator of Children's Ministries	Ext. 115

Evangelization and Stewardship

Brian Piecuch	Ext. 119
---------------	----------

Rectory

	392-3985
--	----------

Fax

	392-2474
--	----------

Corpus Christi School

	994-9864
--	----------

St. Vincent de Paul

	394-0676
--	----------

What's Happening @ SFDS/Lista de Eventos en SFDS

Scripture Readings for the Week

Monday, Sept. 26

Jb 1:6-22

Lk 9:46-50

Tuesday, Sept. 27

Jb 3:1-3, 11-17, 20-23

Lk 9:51-56

Wednesday, Sept. 28

Jb 9:1-12, 14-16

Lk 9:57-62

Thursday, Sept. 29

Dn 7:9-10, 13-14

Jn 1:47-51

Friday, Sept. 30

Jb 38:1, 12-21; 40:3-5

Lk 10:13-16

Saturday, Oct. 1

Jb 42:1-3, 5-6, 12-17

Lk 10:17-24

Sunday, Oct. 2

Hb 1:2-3, 2:2-4

2 Tm 1:6-8, 13-14

Lk 17:5-10

Lecturas Bíblicas de la Semana

Lunes, 26 de Sept.

Jb 1:6-22

Lc 9:46-50

Martes, 27 de Sept.

Jb 3:1-3, 11-17, 20-23

Lc 9:51-56

Miércoles, 28 de Sept.

Jb 9:1-12, 14-16

Lc 9:57-62

Jueves, 29 de Sept.

Dn 7:9-10, 13-14

Jn 1:47-51

Viernes, 30 de Sept.

Jb 38:1, 12-21; 40:3-5

Lc 10:13-16

Sábado, 1 de Octubre

Jb 42:1-3, 5-6, 12-17

Lc 10:17-24

Domingo, 2 de Octubre

Heb 1:2-3, 2:2-4

2 Tm 1:6-8, 13-14

Lc 17:5-10

Whispers from God:

Group Spiritual Direction is a rich experience in which small groups journey together seeking an honest relationship with God.

Over the course of 6 sessions, groups will enter a spiritual direction process where prayerful listening and response are intentionally present. If you are willing to open your spiritual journey to others please join us on

Wednesday at Our Lady of the Lake, Room C, from 7 to 9 p.m.

For additional information call Mike Lisowski @ 616-994-0676 or email

lisowkimf@sbcglobal.net or Paul Surya @ 616-335-2617 or email paulsurya3@gmail.com.

Weekend Masses

Saturday 5:00 p.m. (Bi-lingual)

Sunday 8:30 & 10:30 a.m.

Sunday 12:30 p.m. (Spanish)

Daily Masses

Monday 12:10 p.m.

Tuesday 9:00 a.m.

Wednesday 6:00 p.m. (Spanish)

Thursday 12:10 p.m.

Office Hours

Monday - Thursdays

8:30 am to 6:00 pm

Fridays 8:30 am to 5:00 pm

Reconciliation

First Friday—Noon to 1 p.m.

Saturdays—4:00 to 5:00 p.m.

OFFERTORY

Sunday, September 18th:

Envelopes +checks

\$35,556.07

Automatic Donations:

\$11,914.94

St. Francis Weekly Tithe:

\$175.00

Center for Women in Transition

Catholic Services Appeal/Bell Tower.

Thank you to everyone who has contributed to the 2016 Catholic Services Appeal or directly toward our bell-tower repairs. Our CSA pledges now total \$139,081, so we can

expect a rebate of \$19,348 after fulfilling our diocesan assessment of \$119,733. We have also received \$8,300 in gifts designated for the bell tower. So, we will be able to pay the entire \$25,100 cost of bell-tower repairs from the special gifts and our CSA rebate, and we'll have \$2,548 left over for other uses! If you are wondering why the repair work did not begin in August as expected, it is because our contractor delayed the start of the repairs until September 19.

Campaña de Servicios Católicos/Campanario

Gracias a todos los que contribuyeron a la Campaña de Servicios Católicos o que lo hicieron directamente para la reparación de nuestro campanario. Nuestros compromisos de CSA suman ahora un total de \$139,081, esperamos entonces un reembolso de \$19,348 de parte de la diócesis después de cumplir con nuestro compromiso de \$119,733. También hemos recibido \$8,300 en donaciones para el campanario. Entonces, vamos a poder pagar el costo entero de \$25,100 para esto.

The Cub Scout Pack 3006 is holding their annual pop corn next weekend after all Masses. Make sure you Stop by the gathering space to pick you favorite pop corn.



Mass Intentions / Intenciones de Misa

Saturday/Sábado, Sept. 24, 2016

5:00 pm Jessica Pontbriand—Gina Maslanka

Sunday/Domingo, Sept. 25, 2016

8:30 am † Tom E. Prins—Jane & family

10:30 am † Don Bippely—Ruth Millhisler

12:30 pm For the People

Monday/Lunes, Sept. 26, 2016

12:10 pm No daily Mass

Tuesday/Martes, Sept. 27, 2016

9:00 am No daily Mass

Wednesday/Miércoles, Sept. 28, 2016

6:00 pm † Marlene Pardo—familia Pardo

Thursday/Jueves, Sept. 29, 2016

12:10 pm No daily Mass

Saturday/Sábado, October 1, 2016

5:00 pm For the People

Sunday/Domingo, October 2, 2016

8:30 am † Luc Huynh—Huynh family

10:30 am † Mary Hayek—daughter

12:30 pm † Francisca Rios de Flores—familia Flores

More Area Events/Eventos



Annual Health Promotion Fair Nov. 6—11:30 to 3:00 pm St. Francis de Sales—Holland

Come join us for a health fair with lots of great information for your health and wellness and the health of your family! Sponsored by The University of Detroit Mercy/Aquinas Nursing Students with the St. Francis Community.

Feria de la Salud 6 de noviembre — 11:30 a 3:00 pm San Francisco de Sales

Únase a nosotros en esta feria de la salud donde encontrará muy buena información para su salud y bienestar y el de su familia.



Encuentro Matrimonial Mundial (En Español)

Próximo Fin De Semana del Área de Grand Rapids
Fecha: 25-27 de Noviembre 2016

Para mayores informes llamar a: Efraín y Berta Gaytán
(616) 216-6278 Agustín y María Cruz (231) 245-5130
Antonio y Delfina Sánchez (616) 828-7481

El Fin de Semana ofrece a las parejas, la oportunidad de aprender del pasado, vivir con regocijo el presente y caminar con ilusión hacia el futuro. Insíbase ahora para asistir al próximo Fin de Semana del Encuentro Matrimonial (Cupo limitado).

Red Mass for Catholic Lawyers of West Michigan:

You are invited to join Bishop David Walkowiak for the annual Red Mass for Catholic Lawyers on Wednesday, October 5, 2016 at 5:30 p.m. at the Cathedral of Saint Andrew with dinner to follow at Cathedral Square Center (Wege Conference Center, Room A), 360 Division Ave. S., Grand Rapids. Our guest speaker, Professor Kevin C. Walsh, is an associate professor of law at the University of Richmond. Professor Walsh will speak on contemporary issues in religious liberty law. The dinner is \$60 per person. To RSVP and for payment options, please email Andrea Rule at arule@wnj.com.

Retrouvaille Grand Rapids Releases Fall Weekend Dates

Do you feel lost, alone or bored in your marriage? Are you frustrated, hurt or angry with your spouse? Are you constantly fighting? Or, do you simply shut down? Have you thought about separation or divorce? Does talking only make it worse? Rediscover healing & love, find hope by attending Retrouvaille. **The next marriage saving weekend is October 7th-9th, 2016.** Immediate registration is strongly encouraged as seating is limited. For more information, to register, or to sponsor a couple contact 616-752-7004 | retrograndrapids@gmail.com or register online at www.retrouvaille.org.

SAVE THE DATE: October 18

The Grand Rapids Dioceses Council of Catholic Women's Fall Conference
9:00 a.m. to 3:00 p.m.

Streams of Mercy | Guest Speaker: Priscilla Baldwin

St. John Paul II Parish
3110 17 Mile Road, Cedar Springs, Michigan

Stewardship/Corresponsabilidad

In 1995, our Church suffered a devastating fire. Before the fire, this mosaic of the Risen Christ graced our tabernacle area. Although the entire mosaic could not be salvaged, the parts that could be saved were redesigned for the mosaic in our Gathering Space and are also incorporated in our processional cross.

"God of Love, you have brought us together as a parish family. We thank you for gathering us in your name. We commit to sharing the gifts and talents you have given us. Help us to be the face of Jesus as we praise God and serve others. May our parish be a home filled with love, forgiveness, healing and acceptance."



En 1995, nuestra iglesia sufrió un incendio devastador. Antes del incendio, este mosaico del Cristo Resucitado adornaba el área del tabernáculo. Aunque no se pudo salvar todo el mosaico, las partes que pudieron ser salvadas fueron rediseñadas para formar el mosaico que esta en nuestro atrio y también fueron incorporadas en la cruz usada en la procesión durante la misa.

"Dios del amor, tu nos juntas como una familia parroquial. Te damos gracias por unirnos en tu nombre. Nos comprometemos a compartir los dones y talentos que tu nos has dado. Ayúdanos a ser la cara de Jesús mientras alabamos a Dios y servimos a los demás. Que nuestra parroquia sea un hogar lleno de amor, perdón, sanación y aceptación."



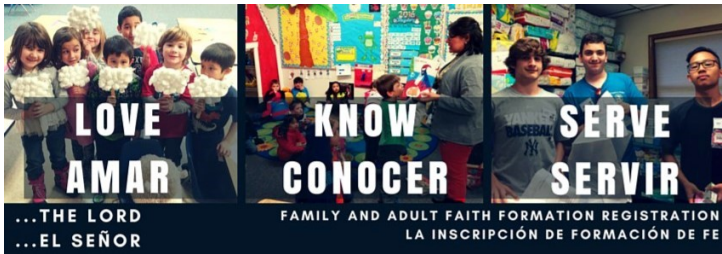
Getting Involved: How We Live Our Mission

This Thursday, Sept. 29 our church will be hosting a one-hour workshop aimed to help parishioners discern how God may be calling them to be more involved in parish life. Jesus came not to be served but to serve. Because we are His disciples, thanks to our baptism and confirmation, Jesus can do something for others through us. We are called to a life of commitment to do what we can to meet the needs of each other. If you are wondering what Jesus can do through you, please come to this workshop! Where: Multipurpose Room; Time: 7:30pm – 8:30pm.

Envolviéndose: Como Vivimos Nuestra Misión

El jueves 29 de septiembre nuestra iglesia tendrá un taller de una hora destinado a ayudar a los feligreses a discernir como es que Dios les está llamando a involucrarse más en la vida parroquial. Jesús no vino a que le sirvieran, sino que él vino a servir. Porque nosotros somos sus discípulos, gracias a nuestro bautismo y a nuestra confirmación, Jesús puede hacer algo por los demás a través de nosotros. Nosotros somos llamados a una vida de compromiso y de hacer lo que pueda para satisfacer las necesidades de unos con otros. ¡Si usted está interesado en saber lo que Jesús puede hacer a través de usted, venga por favor a este taller! Cuando: Jueves 29 de septiembre. Dónde: Salón Multiusos Horario: 7:30 pm a 8:30 pm.

Faith & Family Formation/Formación de Fe y Familia



Registration for the 2016/2017 Faith Formation programs has begun. Whether your family is new to the community, returning, or just starting formal faith formation, we welcome you to our programs offered for kindergarteners through twelfth graders. We invite all of our parish families to learn about our programs and sacramental preparation processes and to register children and youth for the upcoming year.

Registration materials are available in the gathering space of our church, the parish office, and our parish website. If you have any questions, please contact the parish office or visit our parish website. Completed forms can be returned to the office or the collection basket. More information and on-line registration is available at http://www.stfranchisholland.org/faff_registration

Ya empezaron las inscripciones para los programas de Formación de Fe para el año 2016/2017. Si su familia es nueva en la comunidad, está regresando, o está empezando una formación de fe formal, le damos la bienvenida a nuestros programas que ofrecemos para niños del kínder al grado doce. Invitamos a todas las familias de la parroquia a informarse acerca de los procesos de nuestros programas y preparación sacramental y a que inscriban a sus niños y jóvenes para las clases de este año.

Los materiales de inscripción están disponibles en el atrio de la iglesia, en la oficina parroquial, y en nuestro sitio web de la parroquia. Si tiene preguntas, llame por favor a la oficina parroquial al 392-6700 o visite nuestro sitio web. Los formularios con la información completa pueden regresarse a la oficina parroquial o puede ponerlos en la canasta de la colecta dominical. Tenemos mas información disponible e inscripciones en línea yendo a este sitio:

http://www.stfranchisholland.org/faff_registration



Adults (18yrs and older) who have not yet prepared to celebrate the Sacrament of Confirmation are encouraged to participate in our confirmation preparation that will begin this September. Preparation includes four weekly sessions, a retreat, and service hours. Visit the parish website for the fall schedule and the registration form. Contact Ricardo Valdez, Director of Faith Formation, in the parish office for more information (rvaldez@stfranchisholland.org).

ADULT FAITH FORMATION

We are offering a Sunday Adult Faith Formation Program for the 2016-2017 school year that will run in conjunction with our Family Program. We are offering four courses in English - A Quick Journey through the Bible, Christian Morality, Well Built Faith, and Catholicism: The Pivotal Players - and three in Spanish. Visit the parish website www.stfranchisholland.org/node/1661 or contact Ricardo Valdez rvaldez@stfranchisholland.org, Director of Faith Formation, in the parish office for more information or to register.

Estamos ofreciendo un programa para adultos este año escolar en unión con el programa familiar. El programa será el segundo domingo de cada mes de las 3 a 4:45 de la tarde en Corpus Christi. Tenemos tres opciones de cursos para elegir - Un Rápido Recorrido por la Biblia, Una Fe Bien Construida, y la Serie Catolicismo. Cada opción es una serie de ocho sesiones. Para mas información o para inscribirse, visite nuestra pagina web www.stfranchisholland.org/node/1661#espanol, o a Ricardo Valdez rvaldez@stfranchisholland.org, en la oficina de la parroquia.



Small group starting: Women Exploring the Scriptures

We will meet Thursdays from 1:45 – 2:45 in the nursery conference room in the lower level of St. Francis. We pray, read, and reflect together over the readings for the coming

Sunday. (Child care is not provided, but mothers with young children are welcome to join us while their children play in the adjacent nursery.) Enter through the doors for the lower level. Reflection materials are provided, using www.exploringthesundayreadings.com.



Se les anima a los adultos mayores de 18 años que aun no se han preparado para celebrar el Sacramento de la Confirmación a participar en nuestro programa de preparación para la confirmación que comienza en septiembre.

La preparación incluye cuatro sesiones semanales, un retiro, y horas de servicio. Visite el sitio web de la parroquia para que vea el calendario de este otoño, ahí también encontrará los formularios para la inscripción. Para mas información llame a Ricardo Valdez, Director de Formación de Fe, a la oficina parroquial o por email a rvaldez@stfranchisholland.org.

Outreach & Social Justice/Fe y Justicia



ST. VINCENT DE PAUL CENTER:

Hours of operation are:

Mon & Wed., 3:00 to 8 PM.; Sat. Noon to 4 PM

Needed this week: Raisins & Peanut Butter

CENTRO SAN VICENTE DE PAÚL

Nuestro horario es:

Lunes y miércoles de 3:00 a 8 PM, y sábados de 12 a 4 PM

Esta semana necesitamos: pasas y mantequilla de cacahuete.



October is a Month for Habitat for Humanity: In the bulletin today you will find a calendar which could raise a bit of money for Habitat and also raise our consciousness about how much we have been blessed. This calendar could also be used as a fun activity with your children or grandchildren and simultaneously help them to see how much they have. From our blessings we are called to share.

Octubre es un mes para Habitat for Humanity: En el boletín de hoy encontrará un calendario que podría recaudar un poco de dinero para Habitat y también elevar nuestra consciencia acerca de cuanto hemos sido bendecidos. Este calendario también se puede usar como una actividad de entretenimiento con sus niños o sus nietos y al mismo tiempo ayudarles a ellos a ver cuanto tienen. Somos llamados a compartir nuestras bendiciones.



The Outreach/Social Justice Board will be facilitating voter registration here at the church after all Masses TODAY! Another possibility is to google "voter registration Michigan" and register online.

Refugee Update:

We have a 4 bedroom house for our refugee family, which Grace Episcopal Church owns, on 24th Street. This means we'll be welcoming a large family! This means we will be looking for more household and monetary donations AND volunteers on our support teams. Call Sr. Noella (616-392-6700) and/or check the parish web site for more information.

Noticias de la Familia de Refugiados

Tenemos una casa de 4 recamaras para nuestra familia de refugiados en la calle 24, que es propiedad de la Iglesia Grace Episcopal. Esto significa que estaremos dándole la bienvenida a una familia grande. También significa que estaremos pidiendo mas artículos para el hogar y mas donaciones de dinero Y mas voluntarios para nuestros equipos de apoyo. Para mas información llame a la Hermana Noella al 616-392-6700 y/o vea el sitio web de la parroquia.



October is Respect Life Month: During this month it is good to call attention to the need for respecting all life from the womb to the tomb. There is plenty to pray for and to take action on as we live our faith honoring all created in God's image. That prayer/action can focus on our individual and communal response to war, to the hungry, to homeless, to

the unborn, to the elderly, to the refugee, to those trying to support families on inadequate pay. Respecting life is recognizing and supporting the human dignity through our attitudes, through laws and practices that honor the common good.

Octubre es el Mes del Respeto a la Vida: Durante este mes es bueno el llamar la atención a la necesidad de respetar toda la vida desde el vientre hasta la tumba. Hay suficientes cosas por las que podemos orar y tomar acción mientras vivimos nuestra fe honrando todo lo creado en la imagen de Dios. Esa oración/acción puede enfocarse en nuestra respuesta individual y comunitaria a la guerra, al hambriento, el indigente, el no nacido, el anciano, el refugiado, etc.

Corpus Christi School News/Noticias de la Escuela Corpus Christi

WHAT IS SCRIP?

Scrip is Fundraising while you shop!

Scrip (also known as TRIP) turns everyday shopping into cash for Corpus Christi when families use retail gift cards to pay for everyday purchases (like gas and groceries) instead of the usual credit/debit card or other money. You buy retail gift cards – both physical and e-cards – through our scrip program at face value. Choose from nearly 400 national retail stores where you already shop. Corpus Christi buys the gift cards at 1-13% less than face value (varies by retailer). The difference between face value and what Corpus Christi pays = our earnings.

For more information visit:



Help us raise funds. Contact our program coordinator: Mindi DeSanctis
616.786.4985 or cccstrip@gmail.com

¿QUÉ ES SCRIP?

¡Scrip es recaudar fondos mientras hace compras!

Scrip (también conocido como TRIP) convierte sus compras diarias en dinero para Corpus Christi cuando las familias usan tarjetas de regalo para pagar las compras del día (como la gasolina y los víveres) en lugar de usar las tarjetas de crédito o débito u otro dinero.

Usted compra sus tarjetas de regalo—ya sean reales o electrónicas—a través de nuestro programa scrip al valor real. Escoja de cerca a 400 tiendas nacionales donde ya hace usted sus compras. Corpus Christi compra estas tarjetas a un descuento del 1-13% (varía por tienda). La diferencia entre el valor real y lo que paga Corpus Christi = nuestra ganancia.

Para mas información visite:



Ayúdenos a recaudar fondos. Llame a nuestra coordinadora del programa: Mindi DeSanctis
616.786.4985 o cccstrip@gmail.com